

D 300 ml Trinkbecher mit Silikon-Trinkhalm

- | | |
|----------------------------|----------------------|
| A Schutzkappe | D Schraubring |
| B Trinkhalmhalter | E Clip |
| C Trinkhalm Element | F Bechergefäß |
| ☺ Silikon Trinkhalm | |
| ☹ Saugrohr | |

- Alle Einzelteile des Trinkbechers/Cups vor jedem Gebrauch gründlich reinigen ggf. desinfizieren.
- Wir empfehlen Einzelteile nicht in der Spülmaschine zu reinigen – Materialschäden durch aggressive Reinigungsmittel.
- Für die Mikrowellensterilisation empfehlen wir den NUK Mikrowellen-Vaporisator (bitte in jedem Fall die Gebrauchsanweisung des Vaporisators/ des Geräts beachten!).
- Mit Getränken gefüllte und verschlossene Cups nicht in der Mikrowelle erwärmen (Explosionsgefahr/ Materialschäden). Der Inhalt könnte sich durch die Erhitzung explosionsartig freisetzen. **Durch ungleichmäßige Erhitzung Verbrühungsgefahr!**
- Füllen Sie niemals kohensäurehaltige oder heiße Getränke in den Trinkbecher. Dadurch entsteht ein Überdruck, der zum Auslaufen der Flüssigkeit führen kann.

Zur Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes: Achtung!

- Dieses Produkt darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden.
- Andauerndes und längeres Saugen von Flüssigkeiten verursacht Karies. Das gilt in besonderem Maße für gesüßte Getränke (bzw. Frucht- oder Gemüsesäfte).
- Immer die Temperatur des Nahrungsmittels vor dem Füttern überprüfen.
- Der Cup ist für Kinder ab 12 Monate geeignet und ist nicht zur Ernährung von Kleinkindern anzuwenden. Trinkaufsatz nicht als Beruhigungssauger verwenden. **Einzelteile für Kleinkinder unzugänglich aufbewahren:**
- Verschluckungsgefahr**
- Gefahr der Fingereinklemmung**
- Trinkhalm-Element und Trinkhalmhalter stets auf Gebrauchsspuren prüfen, bei sichtbaren Beschädigungen austauschen.
- Ist der Cup von innen beschädigt (z.B. durch Kratzer), sollte er aus hygienischen Gründen ausgetauscht werden. Hygienisch und trocken aufbewahren.
- Trinkaufsatz und Clip ausschließlich mit diesem Cup verwenden, da für andere Flaschenmodelle die Fixierung nicht gewährleistet ist.

Reinigung

- Zur Reinigung den NUK Flexi Cup in Einzelteile **A–F** zerlegen. Dazu Saugrohr **☹** von Silikon-Trinkhalm **☺** durch Ziehen trennen. Dann Silikon-Trinkhalm **☺** nach unten aus dem Trinkhalmhalter **B** ziehen.
- Teile **A–F** in warmem Spülwasser reinigen, ggf. kurze Zeit in Wasser einweichen. Unter klarem Wasser abspülen und ausschütteln. Auseinander gebaut trocknen lassen.

Hinweis: Bestimmte Getränkeinhaltsstoffe (z. B. Karottensaft) können das Material verfärben. Dies ist jedoch unbedenklich.

Montage (siehe Bild 2 a–d)

Nach Trocknung wieder zusammenstecken.

☺ Dazu Silikon-Trinkhalm **☺** von unten in den Trinkhalmhalter **B** stecken, **b** bis zum hörbaren Einrasten hochziehen und **c** das Saugrohr **☹** wieder auf dem Silikon-Trinkhalm befestigen. **d** Das Saugrohr sollte dabei stets an beiden Enden rund sein, ggf. zwischen Daumen und Zeigefinger vorsichtig rund drücken.

Für Rückfragen bewahren Sie bitte Anschrift und Art.-Nr. auf.

MAPA GmbH, Industriestraße 21-25, 27404 Zeven, Germany www.nuk.de

GB 300 ml drinking cup with silicone straw

- | | |
|-------------------------|---------------------|
| A Lid | D Screw ring |
| B Straw holder | E Clip |
| C Straw element | F Cup |
| ☺ Silicone straw | |
| ☹ Suction tube | |

- Wash all individual parts of the drinking cup thoroughly before each use and sterilise if necessary.
- We do not recommend washing individual parts in the dishwasher – abrasive cleaning agents may cause damage to the materials.
- For sterilisation in a microwave oven we recommend using the NUK Microwave Steriliser (please follow the instructions of the steriliser / the device!).
- Do not microwave sealed cups filled with drinks (danger of explosion/product damage). Heating in this way could cause the contents to explode.
- Recommendamos no limpiar las piezas individuales en el lavavajillas, ya que los detergentes agresivos pueden dañar el material.
- Para la esterilización en el microondas recomendamos el esterilizador a vapor para microondas NUK (observar en todos los casos las instrucciones para el uso del esterilizador a vapor!).
- Los vasos que contengan bebida y estén cerrados no se deben calentar en el microondas (peligro de explosión / deterioro del material). Debido al calentamiento, el contenido podría salirse de forma explosiva. **¡Riesgo de quemaduras debido a un calentamiento irregular!**
- Never fill drinking cup with carbonated drinks or drinks that are hot. This can lead to excess pressure that can make the liquid overflow.

For your child's safety and health: Warning!

- Always use this product with adult supervision.
- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.This applies in particular to sweetened drinks (for example fruit/vegetable juices).
- Always check food temperature before feeding.
- This cup is designed for children of 12 month + and not for feeding young babies. Never use spout as a soothe. **Keep small components out of reach of infants:**
- They might be swallowed or inhaled**
- Fingers could get trapped**
- Always check straw element and straw holder for signs of wear and replace if visibly damaged.
- For hygiene reasons, if the inside surface of the cup is scratched or otherwise damaged, it should be replaced. Keep the spout in a dry, covered container at room temperature.
- The spout and clip should only be used with this cup, as we cannot guarantee that the spout will fit other bottle types.

Cleaning

- To clean the NUK Flexi Cup, disassemble sections **A–F**. To do this, pull apart the suction tube **☹** and the silicone straw **☺**. Then pull the silicone straw **☺** out of the straw holder **B** from beneath.
- Rinse parts **A–F** under warm running water or soak for a short time in water if necessary. Rinse with clear water and shake off excess water. Leave separated parts to dry.

Note: Certain drink ingredients (carrot juice for example) can stain the material. However, it is quite safe to continue using.

Assembly (see figure 2 a–d)
Reassemble after drying.
a Insert the silicone straw **☺** into the straw holder **B** from beneath, **b** pull up until it audibly locks into place **c** secure the suction tube **☹** back onto the silicone straw. **d** For this purpose, the suction tube should always be round at both ends. If applicable, form carefully between thumb and index finger.

Please retain address and article number for possible future reference.

Newell Rubbermaid UK Ltd., Halifax Avenue, Fradley Park, WS13 8SS Lichfield, Staffordshire, Great Britain

E Botella de 300 ml con pajita (Latinoamérica: sorbete) de silicona

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| A Tapa | D Aro roscado |
| B Soporte de la pajita | E Clip |
| C Elemento de pajita | F Recipiente de la botella |
| ☺ Pajita de silicona | |
| ☹ Tubo de succión | |

- Limpie detenidamente y, si fuera preciso, desinfecte todas las piezas individuales del biberón antes del primer y de cada uso
- Recomendamos no limpiar las piezas individuales en el lavavajillas, ya que los detergentes agresivos agresivos.
- Para la esterilización en el microondas recomendamos el esterilizador a vapor para microondas NUK (observar en todos los casos las instrucciones para el uso del esterilizador a vapor!).
- Los vasos que contengan bebida y estén cerrados no se deben calentar en el microondas (peligro de explosión / deterioro del material). Debido al calentamiento, el contenido podría salirse de forma explosiva. **¡Riesgo de quemaduras debido a un calentamiento irregular!**
- No llene nunca el biberón con bebidas carbonatadas o con líquidos demasiado calientes. Esto provocaría una presión excesiva que podría producir el derramamiento del líquido.

Para la seguridad y salud de su bebé:

¡Advertencia!

- Utilizar siempre este producto bajo la supervisión de un adulto.
- La succión continua y prolongada de fluidos puede causar caries. Esto ocurre sobre todo con bebidas edulcoradas (p. ej. zumos de frutas o de verduras).
- Comprobar siempre la temperatura del alimento antes de la toma.
- El biberón es adecuado para niños a partir de 12 meses de edad, y no debe utilizarse para alimentar a niños pequeños. No utilice la boquilla como chupete. **Mantener fuera del alcance de los niños todos los componentes que no estén en uso.**
- ya que se podrían atragantar con ellos**
- podrían quedar atrapados los dedos**
- Inspeccione siempre la pajita y el soporte de la pajita por si presentan signos de desgaste y sustitúyalos si están visiblemente dañados.
- Si el biberón estuviera dañado por dentro (p. ej. por ralladuras), cámbielo por razones higiénicas. Guárdelo siempre de forma higiénica y seca.
- Utilice la boquilla y el clip exclusivamente con este biberón, ya que para otros modelos no se garantiza la fijación.

Limpieza

- Para limpiar la NUK Flexi Cup, desmonte las piezas **A–F**. Para ello, tire del tubo de succión **☹** hasta separarlo de la pajita de silicona **☺**. A continuación, tire de la pajita de silicona **☺** hacia abajo hasta extraerlo del soporte de la pajita **B**.
- Limpie las piezas **A–F** con agua tibia, y si fuera preciso remójelas brevemente en agua. Enjuáguelas en agua y sacúdalas. Deje que se sequen desmontadas.

Nota: Algunos nutrientes de determinadas bebidas (por ejemplo el zumo de zanahorias) pueden alterar el color del material. Sin embargo, este fenómeno es inocuo.

Montaje (ver figuras 2 a–d)

Una vez secas, vuelva a montarlas. **a** Para ello introduzca la pajita de silicona **☺** desde abajo en el soporte de la pajita **B**, **b** empújela hacia arriba hasta que encaje de forma audible y **c** fije nuevamente el tubo de succión **☹** en la pajita de silicona. **d** El tubo de succión debería tener siempre ambos extremos redondos, en caso necesario, redondearlo presionando con cuidado entre los dedos pulgar e índice.

Por favor, guarde la dirección y el número de artículo para cualquier consulta.

Roche Diagnostics, SL, Avda. de la Generalitat, 171-173, 08174 Sant Cugat del Vallès, Barcelona, España

P Copo de 300 ml com palhinha de silicone

- | | |
|-------------------------------------|------------------------|
| A Tampa | D Anel de rosca |
| B Suporte da palhinha | E Clip |
| C Constituintes da palhinha: | F Copo |
| ☺ Palhinha de silicone | |
| ☹ Tubo de sucção | |

- Antes de cada utilização, lave bem todos os componentes individuais do copo e, se necessário, esterilize-os.
- Não recomendamos a lavagem dos componentes individuais na máquina de lavar louça – risco de danos materiais causados por detergentes agressivos.
- A esterilização no micro-ondas só deverá ser feita com um esterilizador para micro-ondas NUK (por favor, seguir as instruções de utilização do esterilizador!)
- Os copos fechados e cheios com bebida não podem ser colocados no micro-ondas (perigo de explosão/ danos materiais). O conteúdo poderá sair de forma explosiva devido ao aquecimento. **O aquecimento não uniforme poderá provocar queimaduras.**
- Nunca encha o copo com bebidas gasificadas ou demasiado quentes. O aumento de pressão no copo pode fazer transbordar o líquido.

Pela segurança e saúde do seu bebé:

Aviso!

- Este produto deve ser sempre utilizado sob vigilância de um adulto.
- A sucção contínua e prolongada de líquidos pode causar cáries dentárias. Isto aplica-se sobretudo a bebidas doces (sumos de fruta ou de legumes).
- Verificar sempre a temperatura dos líquidos antes de dar de beber ao bebé.
- O copo é adequado para crianças a partir de 12 meses e não pode ser utilizado para alimentar crianças pequenas. Nunca utilize o bocal como chupeta. **Mantenha as peças pequenas fora do alcance das crianças:**
- podem ser engolidas ou inaladas**
- os dedos podem ficar presos**
- Verifique sempre se algum dos constituintes e suporte da palhinha apresentam sinais de desgaste e substitua-as em caso de danos visíveis.
- Por razões de higiene, substitua o copo se a superfície interior estiver riscada ou danificada. Guarde o bocal num recipiente seco e fechado, à temperatura ambiente.
- Utilize o bocal e o clip apenas neste copo, uma vez que não há garantias que o bocal se adapte a outros modelos de biberão.

Limpeza

- Para a limpeza, desmonte o copo Flexi Cup da NUK nos componentes individuais **A–F**. Para tal, separe o tubo de sucção **☹** da palhinha de silicone **☺**, puxando-o. De seguida, puxe para baixo a palhinha de silicone **☺** no respetivo suporte **B**.
- Limpe os componentes **A–F** com água quente e detergente e, se necessário, deixe de molho durante breves instantes. Enxague em água limpa e retire o excesso de água. Deixe secar todas as peças desmontadas.

Nota: Certos componentes de bebidas (por exemplo sumo de cenoura) podem descolorar o material. Tal é, no entanto, inofensivo.

Montagem (ver imagem 2 a–d)

Volte a montar depois de seco.

a Para tal, encaixe a palhinha de silicone **☺** no respetivo suporte **B** pelo lado de baixo, **b** empurre para cima até ouvir o encaixe e fixe o tubo de sucção **☹** novamente na palhinha de silicone. **d** O tubo de sucção deve ser redondo em ambas as extremidades. Se necessário, pressione com cuidado com polegar e o indicador até ficar redondo.

Por favor, guarde a morada e o número do artigo para possível referência futura.

Representado e distribuído em Portugal por:
Laboratórios Vitória, S.A., Rua Elias Garcia, 28 2700-327 Amadora, Portugal

F Gobelet 300 ml avec paille en silicone

- | | |
|-------------------------------|------------------|
| A Couvrcle | D Bague |
| B Support de la paille | E Clip |
| C Paille | F Gobelet |
| ☺ Paille en silicone | |
| ☹ Tube d’aspiration | |

- Nettoyer, désinfecter si nécessaire toutes les pièces de la tasse avant chaque utilisation.
- Nous recommandons de ne pas laver les différentes pièces au lave-vaisselle – les matériaux risquent d’être endommagés par les nettoyeurs agressifs.
- Pour la stérilisation au micro-ondes, nous recommandons d'utiliser le stérilisateur vapeur micro-ondes NUK (veiller toujours à respecter le mode d'emploi du stérilisateur vapeur utilisé !)
- Ne pas réchauffer les tasses remplies et fermées au four à micro-ondes (risque d'explosion / dégâts matériels). Le contenu pourrait exploser en raison du réchauffage. **Risque de brûlure dû à un réchauffage irrégulier !**
- Ne jamais mettre de boissons gazeuses ou trop chaudes dans la tasse. Il en résulterait une surpres-sion provoquant une fuite du liquide.

Pour la sécurité et la santé de votre enfant: Avertissement !

- Ce produit doit toujours être utilisé sous la surveillance d'un adulte.
- La tétée continue et prolongée de liquides peut entraîner l'apparition de caries dentaires. Ceci s'applique en particulier pour les liquides sucrés (ou les jus de fruits ou de légumes).
- Toujours vérifier la température de l'aliment avant de donner le biberon.
- La tasse est prévue pour les enfants dès 12 mois et ne doit pas être utilisée pour nourrir les nourrissons. Ne pas utiliser l’embout comme sucette. **Garder tous les éléments non utilisés hors de portée de l'enfant :**
- risque d'ingestion**
- risque de pincement de doigt**
- Toujours vérifier l'usure de la paille et du support de la paille et les remplacer s'ils sont visiblement endommagés.
- Si la tasse est endommagée à l'intérieur (par ex. en raison de rayures), elle doit être remplacée pour des raisons d'hygiène. A conserver de manière hygiéni-que et dans un endroit sec.
- Utiliser l'embout et le clip uniquement avec cette tas-se puisque la fixation n'est pas garantie pour d'autres modèles de tasses.

Nettoyage

- Pour nettoyer la Flexi Cup NUK, la démonter et obtenir les pièces **A–F**. Démonter pour cela le tube d’aspiration **☹** de la paille en silicone **☺** en tirant dessus. Puis faire sortir la paille en silicone **☺** par le bas du support **B**.
- Nettoyer les pièces **A–F** dans de l'eau de rinçage chaude, laisser tremper un peu dans l'eau si nécessaire. Rincer à l'eau claire et secouer les pié-ces. Laisser sécher les pièces sans les remonter.

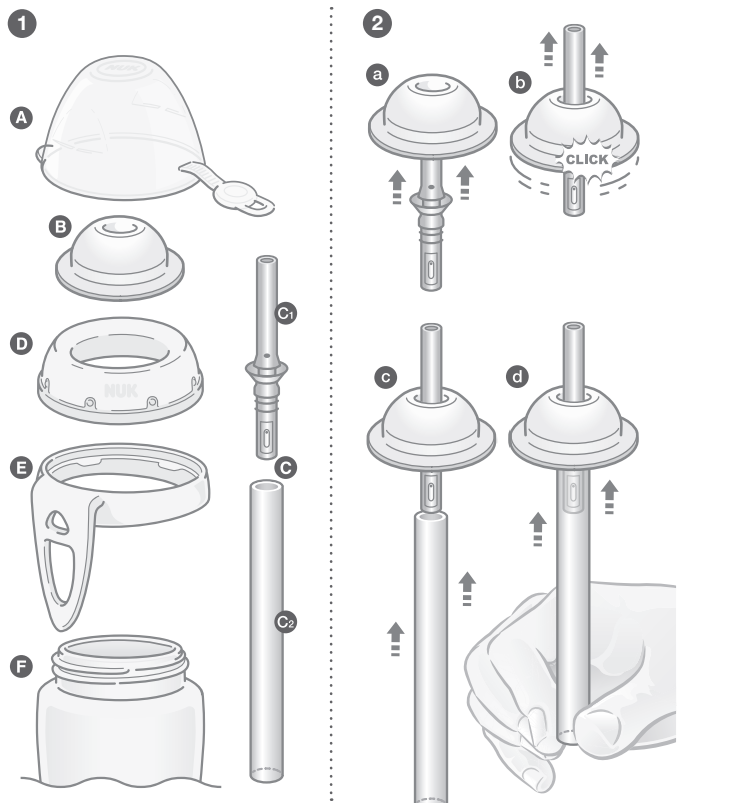
Remarque : Certains composants de boissons (par ex. jus de carotte) peuvent décolorer les matériaux. Ceci est toutefois sans risque.

Montage (voir figure 2 a–d)
Assembler les pièces de nouveau lorsqu'elles sont sèches.

a Faire passer pour cela la paille en silicone **☺** par le dessous dans le support **B**, **b** tirer jusqu'à perception d'un clic puis c fixer le tube d’aspiration **☹** de nouveau dans la paille en silicone. **d** Le tube d’aspiration doit toujours être rond aux deux extrémités, le cas échéant, le reformer avec précaution entre le comprimant entre le pouce et l’index.

Conserver les coordonnées du fournisseur et la réf. article pour toute demande ultérieure.

Allègre Puériculture, 41 rue Edouard Martel, 42 000 Saint Etienne, France



NUK[®]

Flexi Cup

grimm|s

Matr./Rev.-Nr.:	10.520.365 / 419
Dateiname:	10520365_Rev419_NUK_EZ_FlexiCup
Programm:	InDesign CC 2019
Datum:	23.03.2020
Job-Nr.:	MP_106-20
Werbeagentur:	Grimm und Arnold Werbeagentur GmbH Tel. (0421) 77 77 1
Kunde/ Ansprechpartner:	MAPA GmbH Sarina Hamann Sarina.Hamann@newellco.com Tel. (04281) 73 0

Für die Lesbarkeit der von uns platzierten EAN-Codes übernehmen wir keine Haftung. Wir bitten, diese zu prüfen und uns bei Unregelmäßigkeiten zu informieren.

We accept no liability for the readability of the EAN and CNP barcode. We kindly ask you to check it and inform us if irregularities occur.

